

## Dodatok č. 1

k Servisnej zmluve na poskytovanie služieb podpory, údržby a rozvoja k implementovanému systému  
HR portál zo dňa 20.12.2012  
(ďalej len „Dodatok č. 1“)

1. Poskytovateľ	NESS Slovensko, a.s.
sídlo:	Galvaniho 15/C 821 04 Bratislava
zapísaným :	v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sa, vl. č.: 89/B
v mene ktorého koná:	Ing. Martin Kohút, predseda predstavenstva Ing. Milan Slanina, člen predstavenstva
IČO:	00 603 783
DIČ::	2020486732
IČ DPH:	SK 2020486732
bankové spojenie:	Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky
číslo účtu:	2009710104/8130
IBAN:	SK05 8130 0000 0020 0971 0104

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

2. Zákazník	Bratislavská teplárenská, a.s.
sídlo:	Bajkalská 21/A 829 05 Bratislava
zapísaným :	v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, v odd.: Sa, vl. č. 2851/B
v mene ktorého koná:	Ing. Vladimír Raček, predseda predstavenstva Ing. Ján Čižmár, poverený člen predstavenstva
IČO:	35 823 542
IČ DPH:	SK 2020285245
DIČ:	2020285245
bankové spojenie:	Tatra banka, a.s.
číslo účtu:	2628043849/1100
IBAN:	SK25 1100 0000 0026 2804 3849

(ďalej len „Zákazník“)

Poskytovateľ a Zákazník v ďalšom texte tiež ako „strany dodatku“

uzatvárajú v zmysle článku IX., bod 9.2 Servisnej zmluvy na poskytovanie služieb podpory, údržby a rozvoja k implementovanému systému HR portál zo dňa 20.12.2012 (ďalej len „Zmluva“) tento Dodatok č. 1, ktorým dochádza k nasledovnej zmene Zmluvy:

## Článok I.

1. Doterajšie znenie článku II., bod 2.1 Zmluvy sa mení tak, že sa v plnom rozsahu nahrádza týmto novým znením :

Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú **do 31.12.2014**. Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť a účinnosť tejto Zmluvy skončí aj pred uplynutím doby uvedenej v predchádzajúcej vete tohto článku Zmluvy, ak cena za poskytnuté plnenie Zmluvy v zmysle čl. I., bod 1 tejto Zmluvy dosiahne sumu vo výške **102.000,- EUR** (slovom stodvatisíc eur), ktorá v sebe zahŕňa aj sumu za poskytnuté servisné služby a podporu v prípade vystavenia samostatných objednávok v zmysle čl. IV., bod 4.1 Zmluvy.

2. Doterajšie znenie článku VIII., bod 8.1 Zmluvy sa v časti týkajúcej sa údajov Zákazníka mení tak, že sa v plnom rozsahu nahrádza týmto novým znením :

### Pre Zákazníka:

Bratislavská teplárenská, a.s.  
Bajkalská 21/A  
829 05 Bratislava

e-mail: [zitnym@batas.sk](mailto:zitnym@batas.sk)  
telefón : +421 (2) 57372 298  
fax: +421 (2) 57372 375  
mobil: +421 (918) 346 445  
k rukám: Ing. Miloša Žitného

3. Doterajšia Príloha č. 1 Zmluvy sa v plnom rozsahu nahrádza Prílohou č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č. 1.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nedotknuté.

## Článok II.

1. Dodatok č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
2. Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá strana dodatku dostane jedno vyhotovenie.
3. Strany dodatku týmto spoločne prehlasujú, že sú si vedomé skutočnosti, že tento Dodatok č. 1 je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 211/2000 Z. z.“), v dôsledku čoho podlieha povinnému zverejneniu podľa tohto ustanovenia zákona č. 211/2000 Z. z., a to nepretržite počas existencie záväzkov vzniknutých z tohto Dodatku č. 1, minimálne však po dobu 5 rokov od nadobudnutia účinnosti tohto Dodatku č. 1.

Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma stranami dodatku a účinnosť s poukazom na ustanovenie § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka dňa 30.12.2013.

4. Strany dodatku prehlasujú, že sa s obsahom Dodatku č. 1 pred jeho podpisom oboznámili, ich prejav, ktorý prejavili určite a zrozumiteľne, je slobodný a vážny, s obsahom Dodatku č. 1 súhlasia, na znak čoho ho podpisujú.

V Bratislave dňa:

V Bratislave dňa:

Za Zákazníka:

Za Poskytovateľa:

---

Ing. Vladimír Raček  
predseda predstavenstva spoločnosti  
Bratislavská teplárenská, a.s.

---

Ing. Martin Kohút  
predseda predstavenstva spoločnosti  
NESS Slovensko, a.s.

---

Ing. Ján Čižmár  
poverený člen predstavenstva Bratislavská  
teplárenská, a.s.

---

Ing. Milan Slanina  
člen predstavenstva spoločnosti  
NESS Slovensko, a.s.